



Distr.: General  
27 July 2011  
Arabic  
Original: English

## اتفاقية مكافحة التصحر



### مؤتمر الأطراف

لجنة العلم والتكنولوجيا

الدورة العاشرة

تشانغون، جمهورية كوريا، ١١-١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١

البند ٤ (أ) من جدول الأعمال المؤقت

المشورة المقدمة بشأن أفضل الطرق لقياس التقدم المحرز في تنفيذ

الأهداف الاستراتيجية ١ و ٢ و ٣ من الاستراتيجية

وضع وتنفيذ مؤشرات لتقييم الأثر تتعلق بقياس الأهداف

الاستراتيجية ١ و ٢ و ٣ من الاستراتيجية

### النماذج والمبادئ التوجيهية للإبلاغ عن الأهداف الاستراتيجية ١ و ٢ و ٣ للبلدان الأطراف المتأثرة

#### مذكرة مقدمة من الأمانة

موجز

أعدت هذه الوثيقة استجابة للمقرر ١٧/م-٩، الذي قرر في سياق مؤتمر الأطراف في الاتفاقية الموافقة بصفة مؤقتة على مجموعة مؤشرات تقييم الأثر المرفقة بذلك المقرر للمساعدة في العمليات الوطنية والعالمية الرامية إلى قياس التقدم المحرز بموجب برامج العمل الوطنية في تنفيذ الأهداف الاستراتيجية ١ و ٢ و ٣ من الخطة وإطار العمل الاستراتيجيين للسنوات العشر من أجل تنفيذ الاتفاقية (٢٠٠٨-٢٠١٨) (الاستراتيجية). وتتضمن هذه الوثيقة نماذج للإبلاغ تتعلق بمجموعة فرعية تضم مؤشرين لتقييم الأثر تُلزم البلدان الأطراف المتأثرة بالإبلاغ عنهما في تقاريرها اعتباراً من عام ٢٠١٢.

وقد تود لجنة العلم والتكنولوجيا أن تستعرض، في دورتها العاشرة، بنية ومحتوى النماذج المقترحة للإبلاغ وأن توصي مؤتمر الأطراف باعتمادها. وقد تود الأطراف أيضاً الرجوع إلى الوثيقة ICCD/COP(10)/CST/INF.6، التي تتضمن الدليل المنهجي للإبلاغ عن المؤشرين الإلزاميين لتقييم الأثر والمقاييس المرتبطة بهما، وإلى المسرد الوارد في الوثيقة ICCD/COP(10)/INF.9، الذي يشمل فيما يشمل المصطلحات والتعاريف المستخدمة في صياغة المجموعة الفرعية المتألّفة من مؤشرين لتقييم الأثر.

## المحتويات

الصفحة	الفقرات		
٤	٩-١	.....	أولاً - مقدمة
٥	٢٥-١٠	.....	ثانياً - نماذج الإبلاغ
٦	١٩-١٣	.....	ألف - تعريف المنطقة المتأثرة
٩	٢٣-٢٠	.....	باء - نسبة السكان الذين يعيشون فوق خط الفقر
١٨	٢٥-٢٤	.....	جيم - حالة الغطاء الأرضي
٣٣	٢٨-٢٦	.....	ثالثاً - الاستنتاجات والتوصيات

## أولاً - مقدمة

١- قرر مؤتمر الأطراف في الاتفاقية، في مقرره ١٧/م أ-٩، الموافقة بصفة مؤقتة على مجموعة مؤشرات تقييم الأثر المرفقة بذلك المقرر للمساعدة في العمليات الوطنية والعالمية الرامية إلى قياس التقدم المحرز. بموجب برامج العمل الوطنية في تنفيذ الأهداف الاستراتيجية ١ و٢ و٣ من الخطة وإطار العمل الاستراتيجيين للسنوات العشر من أجل تنفيذ الاتفاقية (٢٠٠٨-٢٠١٨) (الاستراتيجية). وحُدِّدت مجموعة فرعية تضم مؤشرين لتقييم الأثر باعتبارهما الحد الأدنى اللازم للإبلاغ من جانب البلدان المتأثرة، اعتباراً من عام ٢٠١٢، هما:

(أ) نسبة السكان في المناطق المتأثرة الذين يعيشون فوق خط الفقر؛

(ب) حالة الغطاء الأرضي.

٢- وتعتبر بقية مؤشرات تقييم الأثر الواردة في القائمة المرفقة بالمقرر المذكور أعلاه، رغم التوصية بها، مؤشرات يبقى إدراجها في التقارير المقدمة من البلدان المتأثرة أمراً اختيارياً.

٣- وطلب مؤتمر الأطراف، في المقرر ذاته، من لجنة العلم والتكنولوجيا أن تواصل أعمالها، بدعم من الأمانة، بشأن المنهجيات اللازمة لجمع البيانات وخطوط الأساس، وبشأن الاستعمال الفعال للمجموعة المتفق عليها من مؤشرات تقييم الأثر، وأن تُعدّ مسرداً لتوضيح المصطلحات والتعاريف المستعملة في صياغة مجموعة المؤشرات، لينظر فيه مؤتمر الأطراف في دورته العاشرة.

٤- وقد اضطلع بالعمل المتعلق بالمنهجيات في إطار العملية المتكررة واستعراض النظراء العلمي لتفقيح مجموعة المؤشرات. ويرد تقرير مرحلي عن هذه العملية في الوثيقة ICCD/COP(10)/CST/2.

٥- وتتضمن هذه الوثيقة نماذج للإبلاغ تتعلق بمجموعة فرعية تضم مؤشرين لتقييم الأثر تُلزم البلدان الأطراف المتأثرة بالإبلاغ عنهما في تقاريرها. وتُقدّم هذه الوثيقة، بوجه خاص، نماذج مفصلة للإبلاغ تتعلق بالمقاييس المرتبطة بالمؤشرين الإلزاميين (انظر الجدول ١). ويتمثل أحد النواتج الحاسمة لاستعراض النظراء العلمي في تفقيح بنية مجموعة المؤشرات لتتخذ شكلاً هرمياً، بحيث أصبح من الممكن التمييز بين ما ينبغي قياسه (المؤشرات العامة) وكيفية قياسه (المقاييس/المقاييس البديلة). وأوصى الخبراء المشاركون في استعراض النظراء العلمي باعتماد نسبة الفقر في المناطق الريفية والغطاء الأرضي/إنتاجية الأراضي باعتبارهما أداتين تقيسان نسبة السكان الذين يعيشون فوق خط الفقر وحالة الغطاء الأرضي، على التوالي.

٦- واستناداً إلى الاستنتاجات الأولية التي خلص إليها استعراض النظراء العلمي، تتضمن هذه الوثيقة أيضاً نموذجاً مستقلاً من نماذج الإبلاغ لتعريف المناطق المتأثرة (انظر الجزء ألف من الفصل الثاني أدناه).

٧- وينبغي أن تُقرأ هذه الوثيقة بالاقتران مع الوثيقة ICCD/COP(10)/CST/INF.6، التي تتضمن الدليل المنهجي للإبلاغ عن المؤشرين الإلزاميين لتقييم الأثر والمقاييس المرتبطة بهما. وتتضمن المبادئ التوجيهية للإبلاغ المعلومات الأساسية ذات الصلة بكل واحد من المؤشرين الإلزاميين، وتشمل فيما تشمل أهمية المؤشرين والبيانات اللازمة ومصادرها وأوجه القصور وأساليب الحساب وعرض المؤشرين وتفسيرهما.

٨- وترد في الوثيقة ICCD/COP(10)/INF.9 المصطلحات والتعاريف المستعملة في صياغة مجموعة المؤشرين الفرعية.

٩- ويجري وضع واختبار مشروع نموذج ومبادئ توجيهية للإبلاغ يتعلقان ببقية مؤشرات تقييم الأثر، وذلك في إطار العملية التجريبية لتتبع مؤشرات تقييم الأثر<sup>(١)</sup>.

#### الجدول ١

المجموعة الفرعية المتألّفة من مؤشرين لتقييم الأثر وما يرتبط بهما من مقاييس/مقاييس بديلة (استناداً إلى الجدول ١ من الوثيقة ICCD/COP(10)/CST.2)

الأهداف الاستراتيجية	المؤشرات الرئيسية	المؤشرات العامة	المقاييس/المقاييس البديلة
الهدف الاستراتيجي ١: تحسين أحوال معيشة السكان المتأثرين	المؤشر سين - (٣/٢/١): تحسين سبل عيش السكان الذين يُحتمل أن يكونوا قد تأثروا بالتصحّر/تدهور الأراضي والجفاف	ثالثاً - نسبة السكان الذين يعيشون فوق خط الفقر النسبي	نسبة الفقر في المناطق الريفية
الهدف الاستراتيجي ٢: تحسين حالة النظم الإيكولوجية المتأثرة	المؤشر سين-٥: الحفاظ على وظيفة النظام الإيكولوجي أو تحسينه، بما في ذلك صافي الإنتاجية الأولية	تاسعاً - حالة الغطاء الأرضي	الغطاء الأرضي إنتاجية الأراضي

## ثانياً - نماذج الإبلاغ

١٠- تماشياً مع المقرر ٣/م أ-٨، تُستخدم مؤشرات تقييم الأثر لقياس التقدم المحرز في الأهداف الاستراتيجية ١ و ٢ و ٣ من الاستراتيجية. ويُسترد في الإبلاغ عن مؤشرات تقييم الأثر بالنماذج التي وُضع كل واحد منها لقياس مؤشر/مقاييس بديل بعينه، وبنموذج إبلاغ مستقل لتعريف المناطق المتأثرة.

١١- ولما كانت سنة ٢٠٠٨ هي الأولى في تنفيذ الاستراتيجية، فهي سنة الأساس المعتمدة لتقييم التقدم المحرز. ومع ذلك، أُعدت نماذج تتيح للأطراف إدراج معلومات عن السنوات الأخرى، وهي نماذج يمكن استخدامها في الحالات التي تكون فيها لدى بلد معلومات عن سنوات تقع خارج لإطار الزمني للاستراتيجية.

(١) الوثيقة ICCD/COP(10)/CST/INF.2.

١٢- وتحتوي الخانات المظلمة في النماذج على معلومات ونصوص تفسيرية بينما تخصص الخانات البيضاء لأغراض الإبلاغ، إذ يجب على البلدان الأطراف المتأثرة أن تملأها بالبيانات الكمية المطلوبة، أو بالمعلومات السردية، أو بوضع علامة في المربع المناسب في الأسئلة المتعددة الخيارات.

## ألف - تعريف المنطقة المتأثرة

### ١- خلفية الموضوع

١٣- استناداً إلى الاستنتاجات التي خلص إليها استعراض النظراء العلمي<sup>(٢)</sup>، خضعت مجموعة مؤقتة تتضمن ١١ مؤشراً من مؤشرات تقييم الأثر أقرها مؤتمر الأطراف في مقرره ١٧/م أ-٩ لعدة تعديلات من أجل تيسير تطبيقها على الصعيد القطري. ويتعلق أحد التعديلات الرئيسية باستبعاد تعبير "في المناطق المتأثرة" من تعريف مؤشرات شتى.

١٤- أما الأساس المنطقي لتضييق نطاق الإبلاغ فيما يتعلق بالمجموعة الأصلية من المؤشرات المختارة ليقصر حصراً على المناطق المتأثرة بالتصحّر وتدهور الأراضي والجفاف، فهو أساس واضح. فتحديد ورصد الامتداد المكاني لتدهور الأراضي والتصحّر ضروري لفهم الظاهرة ووضع استراتيجية وبرامج وطنية مستدامة لمكافحتها والتخفيف من آثارها. وتدعو المادة ١٦ من الاتفاقية بوجه خاص البلدان الأطراف إلى أن "... تدمج وتنسق جمع وتحليل وتبادل البيانات والمعلومات ذات الصلة، القصيرة الأجل والطويلة الأجل، لضمان المراقبة المنهجية لتردي الأراضي في المناطق المتأثرة". وثمة اختلافات كبيرة في نطاق وحدة قضايا التصحر وتدهور الأراضي والجفاف في مختلف البلدان الأطراف المتأثرة. ففي بلدان أطراف معينة قد تكون هذه الظاهرة مشكلة محلية تؤثر على مناطق بعينها فقط، ولكنها في بلدان أطراف أخرى قد تكون قضية واسعة النطاق يمكن أن تؤثر فعلاً على الإقليم الوطني برمته. وبناء على الظروف الوطنية المحددة، قد تخفي الإحصاءات على الصعيد الوطني تفاوتات إقليمية كبيرة، بل والأهم من ذلك، ربما تحجب اختلافات في الاتجاهات بين المناطق المتأثرة بالتصحّر وتدهور الأراضي والجفاف والمناطق غير المتأثرة بها. ولذلك لا بد من تبيان دقيق لحدود المناطق المتأثرة بالتصحّر وتدهور الأراضي والجفاف في أي بلد من البلدان ليتسنى فهم هذه الظاهرة فهماً تاماً. بيد أن المناطق المتأثرة ليست ثابتة عبر الزمان والمكان. ويجوز القول إن جميع المناطق "يمكن أن تصبح مناطق متأثرة" لسبب أو لآخر، لا سيما في ظل ظروف تغير المناخ.

١٥- وعلاوة على ذلك، يقصد بالمناطق المتأثرة، وفقاً للمادة ١ من الاتفاقية، "المناطق القاحلة و/أو شبه القاحلة أو الجافة شبه الرطبة المتأثرة أو المهتدة بالتصحّر"، أما البلدان المتأثرة فهي البلدان التي تضم إقليمياً يكون كلاً أو جزء منه منطقة متأثرة. غير أن هذين التعريفين عامان للأسف ولا يتيحان للبلدان الأطراف معايير نظرية لتبيان حدود المناطق

ICCD/CST(S-2)/INF.1, "Scientific review of the UNCCD provisionally accepted set of impact (٢) indicators to measure the implementation of strategic objectives 1,2 and 3".

المتأثرة على الصعيد الوطني. ونتيجة لذلك، لا تزال الاتفاقية تفتقر إلى مجموعة معايير متفق عليها تتيح التحديد العملي للمناطق المتأثرة بالتصحّر وتدهور الأراضي والجفاف على الصعيد دون الوطني، وقد تستخدم بلدان مختلفة معايير مختلفة لرسم حدود تلك المناطق.

١٦- ووافقت لجنة العلم والتكنولوجيا في دورتها الاستثنائية الثانية، اعترافاً منها بأن عدم وجود تعريف عملي لتعبير المناطق المتأثرة قد يضيف تعقيداً إلى الجهود التي بُذلت من قبل في الإبلاغ عن مؤشرات تقييم الأثر ويقوضها في نهاية المطاف، على التوصية المنبثقة عن استعراض الخبراء التي تدعو إلى قياس جميع المؤشرات المقترحة "في البلدان الأطراف المتأثرة"، على أن يقترن ذلك بتحسين الاستخدام العملي لتعبير "في المناطق المتأثرة"، بالاعتماد على إسهامات الأوساط العلمية، واستعمال هذا التعبير لتفسير مقاييس مؤشرات تقييم الأثر. واتباع هذا النهج، يمكن التمييز بين فئتين مترابطين في الأنشطة، رغم اختلافهما، تتمثلان في (أ) تعريف المؤشرات وقياسها ورصدها، و(ب) تعريف المناطق المتأثرة وتعيين حدودها، بما يعزز جدواهما من الناحية العملية.

١٧- وبالتالي فالقياس بناء على المنطقة المتأثرة ليس وسيلة عملية للمضي قدماً في هذه المرحلة. بل ينبغي، بدلاً من ذلك، أن تجري جميع البلدان المتأثرة تقييماً لأراضيها وفقاً لمؤشرات تقييم الأثر باتباع نهج أكثر مرونة تُستخدم فيه إسهامات الأوساط العلمية. ولا ينبغي أن يغيب عن البال أن جميع عمليات التقييم الكبرى لتدهور الأراضي قد أُجريت تبعاً لتقييم الخبراء.

١٨- وتمثل الخطوة التالية في تحديد أفضل نهج علمي لتعيين حدود المناطق المتأثرة ووضع خريطة أساسية يمكن الإشارة فيها إلى مؤشرات تقييم الأثر. وعلى الصعيد العالمي، يمكن تحديد أكثر النظم الإيكولوجية والفئات السكانية تأثراً وهشاشة من خلال تقييم عالمي من قبيل ما يتيح النظام العالمي للمعلومات المتعلقة بتدهور الأراضي. وقد شرعت البلدان الأطراف في اتباع منهجيات وطنية ودون وطنية، غير أن هذه المنهجيات ليست قابلة للمقارنة بالضرورة.

١٩- وتشكل تلبية هذه الحاجة إحدى المهام المقترحة لفريق الخبراء التقنيين الاستشاري المخصص. وسيطلب من هذا الفريق مواصلة الإسهامات المتكررة التشاركية التي تقدمها الأوساط العلمية بشأن تنقيح المؤشرات ورصد الآثار وتقييمها. وترد في الوثيقة ICCD/COP(10)/CST/2 توصية بأن ينظر مؤتمر الأطراف في إنشاء الفريق ويقرّه.

## ٢- نموذج الإبلاغ عن المناطق المتأثرة

## معلومات عامة عن الكيان المبلِّغ

البلد المبلِّغ	
اسم ولقب الشخص مقدم التقرير	
المؤسسة المنتسب إليها	
العنوان	
البريد الإلكتروني	
الهاتف	

## تعريف المناطق المتأثرة

هل يحدد برنامج عملكم الوطني مناطق البلد المتأثرة بالتنصحر وتدهور الأراضي والجفاف؟

نعم	
لا	

إذا كان الجواب لا، هل يرد في أي وثيقة أخرى من وثائق التخطيط الوطني تحديد مناطق البلد المتأثرة بالتنصحر وتدهور الأراضي والجفاف؟

نعم	
لا	

إذا كان الجواب على أي من السؤالين أعلاه نعم، يرجى تقديم معلومات موجزة عن:

## عملية تبيان الحدود

يرجى تحديد مناطق البلد التي تعتبر مناطق متأثرة (مثل اسم المحافظات والولايات والمقاطعات ذات الصلة)

--

## معايير تحديد المناطق المتأثرة

ما هي الأساليب/المعايير المعتمدة في تحديد مناطق البلد المتأثرة بالتنصحر وتدهور الأراضي والجفاف؟

--



## امتداد المناطق المتأثرة

	يرجى تحديد النسبة المئوية لمساحة الأراضي الوطنية التي تعتبر مناطق متأثرة بالتصحّر وتدهور الأراضي والجفاف
	يرجى تحديد المساحة الإجمالية التقديرية (بالمهكتارات) للأراضي الوطنية التي تعتبر مناطق متأثرة بالتصحّر وتدهور الأراضي والجفاف

يرجى إدراج ما لديكم من وثائق، من قبيل رسم بياني أو خريطة أو أي وثيقة أخرى ذات صلة، إن أمكن، تبيان مناطق البلد المتأثرة بالتصحّر وتدهور الأراضي والجفاف  
(يرجى كتابة عنوان الرسم البياني أو الخريطة أو الوثيقة المرفقة في الإطار أدناه وإرفاق النسخة الأصلية)

يرجى تضمين الإطار أدناه تفسيراً لأهمية الأشكال أو الرسوم البيانية أو الخرائط المذكورة أعلاه في التصدي للتصحّر وتدهور الأراضي والجفاف

## باء - نسبة السكان الذين يعيشون فوق خط الفقر

٢٠- للأسباب المشروحة في الفرع ألف من الفصل الثاني، اقترح الخبراء المشاركون في استعراض النظراء العلمي إزالة الإشارات المتكررة إلى المناطق المتأثرة في تعريف المؤشرات العامة، وأوصوا كذلك بأن يُعرّف سياق تطبيق المؤشرات ويوضح باعتباره مهمة منفصلة وموازية من أجل تفادي احتمال حدوث لبس واختلاف التفسيرات باختلاف البلدان الأطراف المتأثرة وسائر الجهات المعنية باتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر. ولذلك عدّل عنوان المؤشر الإلزامي "نسبة السكان في المناطق المتأثرة الذين يعيشون فوق خط الفقر" ليصبح "نسبة السكان الذين يعيشون فوق خط الفقر".

٢١- أما المقياس الموصى به لقياس هذا المؤشر العام فهو "نسبة الفقر في المناطق الريفية"، الذي يُعرّف بأنه نسبة السكان الريفيين الذين يعيشون تحت خط الفقر الوطني في المناطق الريفية.

٢٢- وبغية تفادي احتمال حدوث لبس بشأن استخدام عبارة "فوق" (الواردة في اسم المؤشر العام) وعبارة "تحت" (الواردة في تعريف المقياس)، يوصى بأن ينظر مؤتمر الأطراف في إدخال تعديل إضافي على المؤشر العام الذي يستخدم في عملية الإبلاغ ليصبح "نسبة السكان الذين يعيشون تحت خط الفقر".

٢٣ - ويرد في الوثيقة ICCD/COP(10)/CST/INF.6 دليل منهجي مفصل للإبلاغ عن هذا المؤشر.

### نموذج الإبلاغ المتعلق بالمؤشر: نسبة السكان الذين يعيشون فوق خط الفقر

معلومات عامة عن الكيان المبلّغ	
البلد المبلّغ	
اسم ولقب الشخص مقدم التقرير	
المؤسسة المنتسب إليها وعنوان الاتصال	
<b>هدف الاتفاقية الاستراتيجي الذي ينطبق عليه المؤشر:</b>	
الهدف الاستراتيجي ١: تحسين أحوال معيشة السكان المتأثرين	
مؤشر الاتفاقية الرئيسي سين - (٣/٢/١):	
تحسين سبل عيش السكان الذين يُحتمل أن يكونوا قد تأثروا بالتصحر وتدهور الأراضي والجفاف	
اسم المؤشر	
ثالثاً - نسبة السكان الذين يعيشون فوق خط الفقر	
المقياس:	
نسبة الفقر في المناطق الريفية	
<b>فهم المؤشر (تعريف):</b> يقصد بنسبة الفقر في المناطق الريفية النسبة المئوية للسكان الريفيين الذين يعيشون فوق خط الفقر الوطني.	
<b>البيانات اللازمة:</b>	
عدد السكان، وتقدير "للفراه الاقتصادي للفرد وخط الفقر؛ وتصنيف ذلك، عند الإمكان، حسب المناطق الريفية	
<b>مصادر البيانات:</b>	
تقييمات البنك الدولي للفقر	
<b>المصطلحات ذات الصلة في المسرد:</b> 'الاستهلاك'، 'البيانات'، و'البيانات الوصفية للمؤشر'، و'تحليل البيانات'، و'التصحر وتدهور الأراضي والجفاف'، و'تعداد السكان'، و'تكافؤ القوة الشرائية'، و'الخدمات المتعلقة بالنظام الإيكولوجي'، و'خط الفقر'، و'خط الفقر المطلق'، و'خط الفقر النسبي' و'الدخل'، و'شدة الفقر'، و'فجوة الفقر'، و'المؤشر'، و'مؤشر فجوة الفقر'، و'مصدر البيانات'، و'المقياس'، و'الوكالة الرائدة'.	

## الفرع ١ - منهجية المؤتمر وموجز البيانات

يرجى تقديم البيانات الديمغرافية التالية عن بلدكم:  
ما هي تقديرات عدد السكان على الصعيد الوطني وعدد السكان في المناطق الريفية في بلدكم؟

التقديرات السكانية (بالقيم المطلقة)		
السنة	على الصعيد الوطني	في المناطق الريفية
٢٠٠٨		
٢٠٠٩		
٢٠١٠		
٢٠١١		
٢٠١٢		
٢٠١٣		
٢٠١٤		
٢٠١٥		
٢٠١٦		
٢٠١٧		
٢٠١٨		
مصادر المعلومات والتواريخ	يرجى تحديد المصادر المستخدمة لاستقاء المعلومات المقدمة أعلاه (يرجى إضافة ما يلزم من صفوف).	
	-١	
	-٢	
	-٣	

إذا لم تكن هناك معلومات لملء الجدول أعلاه، يرجى تقديم أحدث التقديرات السكانية

التقديرات السكانية (بالقيم المطلقة)		
السنة	على الصعيد الوطني	في المناطق الريفية
٢٠٠٠		
٢٠٠١		
٢٠٠٢		
٢٠٠٣		
٢٠٠٤		
٢٠٠٥		
٢٠٠٦		
٢٠٠٧		
مصادر المعلومات والتواريخ	يرجى تحديد المصادر المستخدمة لاستقاء المعلومات المقدمة أعلاه (يرجى إضافة ما يلزم من صفوف).	
	-١	
	-٢	
	-٣	

هل يحدد بلدكم خطأ وطنياً للفقر في المناطق الريفية؟

نعم	
لا	

هل يحدد بلدكم خطأ وطنياً للفقر؟

نعم	
لا	

إذا كان الجواب نعم، ما هو خط الفقر الوطني وخط الفقر في المناطق الريفية في بلدكم؟ إذا لم يكن هناك خط وطني للفقر، يرجى اعتماد خط الفقر الدولي الذي حدده البنك الدولي في ١,٢٥ دولار في اليوم

خط الفقر الوطني وخط الفقر في المناطق الريفية (بالقيم المطلقة)		
السنة	على الصعيد الوطني	في المناطق الريفية
٢٠٠٨		
٢٠٠٩		
٢٠١٠		
٢٠١١		
٢٠١٢		
٢٠١٣		
٢٠١٤		
٢٠١٥		
٢٠١٦		
٢٠١٧		
٢٠١٨		
مصادر المعلومات والتواريخ	يرجى تحديد المصادر المستخدمة لاستقاء المعلومات المقدمة أعلاه (يرجى إضافة ما يلزم من صفوف).	
	١-	
	٢-	
	٣-	

يرجى بيان كيفية تحديد خط الفقر الوطني وخط الفقر في المناطق الريفية في بلدكم (أي الدخل أو الاستهلاك أو مقياس آخر للرفاه أو خط الفقر المطلق أو النسبي)

--

هل يجري بلدكم تقييماً لنسبة الفقر في المناطق الريفية (أي النسبة المئوية للسكان الريفيين الذين يعيشون فوق الخط الوطني للفقر في المناطق الريفية)؟

نعم	
لا	

إذا كان الجواب لا، هل يجري بلدكم تقييماً لنسبة الفقر الوطني (أي النسبة المئوية للسكان على الصعيد الوطني الذين يعيشون فوق خط الفقر الوطني أو في حالة استخدام خط مستقل لتحديد نسبة الفقر في المناطق الريفية، النسبة المئوية للسكان الذين يعيشون فوق خط الفقر في المناطق الريفية)؟

نعم	
لا	

استناداً إلى المعلومات المقدمة أعلاه، إذا كان بلدكم يحدد خطاً للفقر في المناطق الريفية، فما هي النسبة المئوية للسكان الريفيين الذين يعيشون فوق خط الفقر في المناطق الريفية؟

الأعداد المطلقة والنسب المئوية للسكان الريفيين الذين يعيشون فوق خط الفقر في المناطق الريفية		
السنة	الأرقام المطلقة	النسب المئوية
٢٠٠٨		
٢٠٠٩		
٢٠١٠		
٢٠١١		
٢٠١٢		
٢٠١٣		
٢٠١٤		
٢٠١٥		
٢٠١٦		
٢٠١٧		
٢٠١٨		
مصادر المعلومات والتواريخ	يرجى تحديد المصادر المستخدمة لاستقراء المعلومات المقدمة أعلاه (يرجى إضافة ما يلزم من صفوف).	
	١-	
	٢-	
	٣-	

استناداً إلى المعلومات المقدمة أعلاه، إذا كان بلدكم يحدد خطأً وطنياً للفقير، فما هي نسبة السكان على الصعيد الوطني ونسبة السكان الريفيين الذين يعيشون فوق خط الفقر الوطني؟

ما هي القيم المطلقة والنسب المئوية لعدد السكان على الصعيد الوطني والسكان الريفيين الذين يعيشون فوق خط الفقر الوطني				
السنة	على الصعيد الوطني		في المناطق الريفية	
	القيم المطلقة	النسبة المئوية من مجموع سكان البلد	القيم المطلقة	النسبة المئوية من مجموع السكان الريفيين
٢٠٠٨				
٢٠٠٩				
٢٠١٠				
٢٠١١				
٢٠١٢				
٢٠١٣				
٢٠١٤				
٢٠١٥				
٢٠١٦				
٢٠١٧				
٢٠١٨				
مصادر المعلومات والتواريخ	يرجى تحديد المصادر المستخدمة لاستقاء المعلومات المقدمة أعلاه (يرجى إضافة ما يلزم من صفوف).			
	-١			
	-٢			
	-٣			

استناداً إلى المعلومات المقدمة أعلاه، إذا كان بلدكم لا يحدد خطأً وطنياً للفقير، فما هي القيمة المطلقة والنسبة المئوية لعدد السكان على الصعيد الوطني وعدد السكان الريفيين الذين يعيشون فوق خط الفقر الدولي المحدد في ٢٥, ١ دولار في اليوم؟

ما هي القيمة المطلقة والنسبة المئوية لعدد السكان على الصعيد الوطني والسكان الريفيين الذين يعيشون فوق خط الفقر الوطني؟				
السنة	على الصعيد الوطني		في المناطق الريفية	
	القيم المطلقة	النسبة المئوية من مجموع سكان البلد	القيمة المطلقة	النسبة المئوية من مجموع السكان الريفيين
٢٠٠٨				
٢٠٠٩				
٢٠١٠				
٢٠١١				
٢٠١٢				
٢٠١٣				
٢٠١٤				
٢٠١٥				
٢٠١٦				
٢٠١٧				
٢٠١٨				
مصادر المعلومات والتواريخ	يرجى تحديد المصادر المستخدمة لاستقاء المعلومات المقدمة أعلاه (يرجى إضافة ما يلزم من صفوف).			
	-١			
	-٢			
	-٣			

يرجى بيان الطرق المتبعة في حساب نسبة الفقر على الصعيد الوطني و/أو نسبة الفقر في المناطق الريفية. (يرجى الإشارة بوجه خاص إلى أسس تحديد خط الفقر، سواء تقديرات الدخل أو الاستهلاك أو أي تقديرات أخرى للرفاه؛ ما هي المنهجيات والوتيرة المعتمدتان في تقدير دخل الأسر المعيشية، وهل جرا؟)

طريقة الحساب	مجموعة البيانات/متغير
	السكان الريفيون
	معدل الفقر في المناطق الريفية
	مجموع السكان
	خط الفقر
	نسبة الفقر في المناطق الريفية
	نسبة الفقر على الصعيد الوطني

ما هي الإجراءات المتبعة لضمان جودة البيانات (أي التدابير المتخذة وعمليات التحقق المضطلع بها لضمان جودة البيانات؟)

## الفرع ٢ - نتائج/قيم المؤشر

يرجى تحميل ما لديكم من رسوم بيانية وخرائط وما إلى ذلك تبين نسبة الفقر على الصعيد الوطني و/أو نسبة الفقر في المناطق الريفية

	نسبة الفقر في المناطق الريفية
	نسبة الفقر على الصعيد الوطني

## التغطية الجغرافية

لأغراض تقديم التقارير الوطنية في إطار اتفاقية مكافحة التصحر، يُبلغ عن نسبة الفقر في أرياف المناطق المتأثرة. يرجى بيان ما إذا كان أساس المعلومات المقدمة عن هذا المؤشر هو ما يلي:

إحصاءات على الصعيد الوطني: تتأثر أراضي البلد كلها أو نسبة كبيرة من (أكثر من ٧٠ في المائة) التصحر وتدهور الأراضي والجفاف	
إحصاءات على الصعيد الوطني: تتأثر أجزاء فقط من أراضي البلد بالتصحر وتدهور الأراضي والجفاف، ولكن لا تتوفر بيانات مفصلة حسب المناطق المتأثرة	
المناطق المتأثرة بالتصحر وتدهور الأراضي والجفاف فقط: هناك بيانات مفصلة	

إذا كان أساس المعلومات هو "المناطق المتأثرة بالتصحر وتدهور الأراضي والجفاف فقط"، يرجى تبيان الحدود الجغرافية (أي المحافظات والولايات والمقاطعات) والمعايير المستخدمة لتحديد المناطق المتأثرة (إذا كانت تختلف عن تلك المبينة في النموذج الخاص بتعريف المناطق المتأثرة)

--

يرجى بيان أصغر سلم جغرافي تنطبق عليه البيانات

--



## الفرع ٣ - تفسير المؤشر

يرجى إيراد تفسير للأشكال والرسوم البيانية والخرائط (وصف موجز)

ما هي الآثار المترتبة على المؤشر في مجالي السياسة العامة والإدارة؟ يرجى الإشارة إلى الأولويات الوطنية في مجالي السياسة العامة والإبلاغ فيما يتعلق بالتصحّر وتدهور الأراضي والجفاف

يرجى توضيح ما إذا كان الاتجاه الملحوظ في المؤشر، في رأيكم:

- يرتبط ارتباطاً مباشراً بالتصحّر وتدهور الأراضي والجفاف
- يرتبط ارتباطاً جزئياً بالتصحّر وتدهور الأراضي والجفاف
- يرتبط ارتباطاً هامشياً بالتصحّر وتدهور الأراضي والجفاف
- مستقلاً عن التصحّر وتدهور الأراضي والجفاف

ما هي الآثار المترتبة على المؤشر في مجالي السياسة العامة والإدارة؟ [٥٠٠ حرف أو رمز كحد أقصى]

من هم مستخدمو المؤشر؟ [٥٠٠ حرف أو رمز كحد أقصى]

يرجى بيان طبيعة الصلة القائمة بين المؤشر وظاهرة التصحّر وتدهور الأراضي والجفاف في سياق بلدكم [٥٠٠ حرف أو رمز كحد أقصى]

ما هي أوجه قصور المؤشر المستخدم أعلاه؟ [٥٠٠ حرف أو رمز كحد أقصى]

يرجى تقديم معلومات مفصلة عن الدروس الرئيسية المستخلصة من عملية الإبلاغ هذه [١٥٠٠ حرف أو رمز كحد أقصى]

--

## جيم - حالة الغطاء الأرضي

٢٤- استناداً إلى العمل المتعلق بمنهجيات الاستخدام الفعال للمجموعة الفرعية المتألّفة من مؤشرين لتقييم الأثر (انظر الوثيقة ICCD/CST(S-2)/7) وإلى النتائج الأولية لاستعراض النظراء العلمي بشأن تنقيح مجموعة مؤشرات تقييم الأثر (انظر الوثيقة ICCD/CST(S-2)/INF.1)، أشارت لجنة العلم والتكنولوجيا، في دورتها الاستثنائية الثانية، إلى تحديد خيارين رئيسيين للإبلاغ عن حالة الغطاء الأرضي يتمثلان فيما يلي: (أ) خيار الاستناد إلى مؤشرات مستقاة من خرائط الغطاء الأرضي/استخدام الأراضي؛ (ب) خيار استخدام المؤشرات البيوفيزيائية، التي تسمى أيضاً مؤشرات النظم الإيكولوجية. وأوصيَ باستخدام المؤشرات البيوفيزيائية. إلا أنه بمراجعة مختلف مستويات القدرة التقنية في البلدان الأطراف المتأثرة وكون الأجل المحدد للامتثال، بحلول عام ٢٠١٢، قريباً جداً، أُوصيَ بأن يُتبع مؤقتاً نهج متدرج للإبلاغ عن حالة الغطاء الأرضي. ويمكن هذا النهج من بدء العمل باستخدام بيانات متاحة ببسر بشأن الغطاء الأرضي. ومع تحسن القدرة التقنية، يمكن أن تقدّم البلدان تقارير وخرائط أكثر تفصيلاً، تعكس المصنّفات الأخرى، مثل أنماط استخدام الأراضي وعمليات قياس الغطاء النباتي، إضافة إلى بيانات الإنتاج والكتلة الأحيائية، حسبما هو مناسب لنوع الغطاء.

## ١- نموذج الإبلاغ المتعلق بالمقياس الرئيسي، الغطاء الأرضي

معلومات عامة عن الكيان المبلّغ	
البلد المبلّغ	
اسم ولقب الشخص مقدم التقرير	
المؤسسة المنتسب إليها وعنوان الاتصال	
هدف الاتفاقية الاستراتيجية الذي ينطبق عليه المؤشر:	
الهدف الاستراتيجي ٢ تحسين حالة النظم الإيكولوجية المتأثرة	
مؤشر الاتفاقية الرئيسي سين - ٥:	
الحفاظ على وظيفة النظام الإيكولوجي أو تحسينها، بما في ذلك صافي الإنتاجية الأولية	
اسم المؤشر	

## تاسعاً - حالة الغطاء الأرضي

المقاييس:

## الغطاء الأرضي

## فهم المؤشر

يعرّف الغطاء الأرضي باعتباره الغطاء الفيزيائي (البيو فيزيائي)، الملاحظ على سطح الأرض، ويعبّر عنه عادةً بإيجاز بالحديث عن فئات تعكس الخصائص الملاحظة (ومن تلك الفئات الأراضي الجرداء، والمياه، والمروج، وأراضي الجنبات، والأحراج، والأراضي المزروعة). ورغم اختلاف هذا المفهوم عن استخدام الأراضي، كثيراً ما يقع الخلط بينهما. فاستخدام الأراضي ينطوي على كيفية استغلال الأشخاص الأرض، أي الوظيفة الاجتماعية - الاقتصادية (الزراعة وحماية البيئة والعمران)، التي قد ترتبط أو لا ترتبط بغطاء أرضي محدد في وقت بعينه. فقد يكون الغطاء الأرضي في منطقة زراعية، مثلاً، أرضاً جرداء في وقت معين، وأرضاً مزروعة لإنتاج محصول سنوي، في وقت آخر؛ وبالمثل، قد تتحول منطقة حرجية إلى أرض خالية من الأشجار إذا ما قطعت هذه الأشجار في عهد قريب. والغطاء الأرضي قابل للتقييم باستخدام الاستشعار عن بعد، غير أن كثيراً من أشكال استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي غير قابلة لذلك التقييم. وتشكل الإدارة المستدامة للأراضي الزراعية والأراضي الأخرى جانباً من جوانب استخدام الأراضي. يمكن أن يؤثر على الغطاء الأرضي، ولكنها ليست غطاء أرضياً في حد ذاتها.

## البيانات اللازمة:

يمكن إجراء تقييم أولي للغطاء الأرضي باستخدام سلاسل زمنية من بيانات إحصائية أو خرائطية بشأن موقع ونطاق مختلف فئات الغطاء الأرضي. ويمكن استقاء هذه البيانات من مصادر متنوعة، تشمل رسم الخرائط التقليدي والتصوير الجوي وأشكالاً مختلفة من الاستشعار عن بعد. غير أن تقييم مدى الحفاظ على حالة النظام الإيكولوجي يتطلب تقييم تغير الغطاء الأرضي عبر الزمن، ويقتضي من ثم وضع سلاسل زمنية من البيانات القابلة للمقارنة. ولما كانت البيانات المستقاة من مصادر مختلفة تعالج بطرق مختلفة لتحديد فئات الغطاء الأرضي، ويمكن أن تستخدم أيضاً فئات وتعريفات مختلفة، فهي نادراً ما تكون قابلة للمقارنة على نحو مباشر. ولذلك فإن تجميع بيانات السلاسل الزمنية التي يمكن مقارنتها واستخدامها لتقييم مدى تغير الغطاء الأرضي يمكن أن يشكل تحدياً كبيراً.

## مصادر البيانات:

## أجهزة الاستشعار الساتلية

المقياس الإشعاعي المتطور ذو الاستبانة العالية جداً التابع للإدارة الوطنية لدراسة المحيطات والغلاف الجوي والخطوط الملكية الهولندية - الاستبانة المكانية: ١,١ كلم؛ نطاق التصوير: ٣ ٠٠٠ كلم عرضاً؛ وتيرة التكرار: يوم واحد؛ تاريخ الإطلاق: ١٩٧٨

رسم خرائط الغطاء النباتي المحمول على متن سائل رصد الأرض سيوت - الاستبانة المكانية: ١,١٥ كلم في النظر؛ وتيرة التكرار: يوم واحد؛ تاريخ الإطلاق: ١٩٨٦

المقياس الإشعاعي المتوسط الاستبانة موديس المحمول على سائل تيرا - الاستبانة المكانية: نطاق التردد ١ و ٢: ٢٥٠ م، ونطاقات التردد ٣-٧: ٥٠٠ م ونطاقات التردد ٨-٣٦: ١ كلم؛ وتيرة التكرار: شبه يومية؛ تاريخ الإطلاق: ٢٠٠٠

المقياس الإشعاعي لرسم الخرائط الموضوعية والمقياس الإشعاعي المحسّن لرسم الخرائط الموضوعية المحمول على متن سائل لاندسات - الاستبانة المكانية: ١٥ م (كامل الألوان) أو ٣٠ م (متعدد الأطياف)؛ وتيرة التكرار: ١٦ يوماً؛ تواريخ الإطلاق: المقياسان الإشعاعيان لرسم الخرائط الموضوعية ٤ و ٥ المحمولان على متن سائل لاندسات، في ١٩٨٢ و ١٩٨٤، والمقياس الإشعاعي المحسّن لرسم الخرائط الموضوعية المحمول على متن سائل لاندسات في عام ١٩٩٩

الماسح المتعدد الأطياف المحمول على متن سائل لاندسات - الاستبانة المكانية: لاندسات ١-٣: ٥٦ x م ٧٩، لاندسات ٤-٥: ٦٨ x م ٨٢؛ وتيرة التكرار: لاندسات ١-٣: ١٨ يوماً، لاندسات ٤-٥: ١٦ يوماً؛ تواريخ الإطلاق: ١٩٧٢ و ١٩٧٥ و ١٩٧٨ و ١٩٨٢ و ١٩٨٤

مطياف التصوير المتوسط الاستبانة (ميريس) المحمول على متن السائل البيئي إنفيسات ١ - الاستبانة المكانية: الأرض والساحل: ٢٦٠ x م ٣٠٠ م؛ وتيرة التكرار: ٣ أيام؛ تاريخ الإطلاق: ٢٠٠٢

السائل إيكونوس ٢ - الاستبانة المكانية: ١ م (كامل الألوان) أو ٤ م (متعدد الأطياف)؛ نطاق التصوير: ١١,٣ كلم عرض الرقعة المسوحة؛ وتيرة التكرار: ١-٣ أيام؛ تاريخ الإطلاق: ١٩٩٩

قواعد البيانات:

قاعدة بيانات نظام الغطاء النباتي العالمي ٢٠٠٠: <http://bioval.jrc.ec.europa.eu/products/glc2000/glc2000.php>  
 مرفق رصد الغطاء الأرضي العالمي: <http://glcf.umiacs.umd.edu/>  
 برنامج رصد الغطاء الأرضي بمقياس الطيف الإشعاعي المتوسط الاستبانة موديس: <http://glcf.umiacs.umd.edu/>  
 قاعدة بيانات الاستخدام العالمي للأراضي، التابعة لوكالة ناسا: [http://gcmd.nasa.gov/records/GCMD\\_SAGE\\_IAMDATA.html](http://gcmd.nasa.gov/records/GCMD_SAGE_IAMDATA.html)  
 قاعدة بيانات توصيف الغطاء الأرضي العالمي: <http://landcover.usgs.gov/landcoverdata.php>  
 مشروع رصد الغطاء الأرضي التابع للبلدان الأوروبية: <http://afoludata.jrc.ec.europa.eu/index.php/dataset/detail/6>  
 برنامج تقييم الموارد الحرجية العالمية التابع لمنظمة الأغذية والزراعة: [\(http://www.fao.org/forestry/fra/remotesensingsurvey/en/\)](http://www.fao.org/forestry/fra/remotesensingsurvey/en/)  
 مركز البيانات التابع لنظام رصد الموارد الأرضية (إروس): [\(http://edcns17.cr.usgs.gov/EarthExplorer/\)](http://edcns17.cr.usgs.gov/EarthExplorer/)  
 النظام العالمي لمراقبة الأرض: [\(www.fao.org/gtos/\)](http://www.fao.org/gtos/)  
<http://www.fao.org/nr/lada/>  
[http://apdrc.soest.hawaii.edu/datadoc/gpcc\\_1.htm](http://apdrc.soest.hawaii.edu/datadoc/gpcc_1.htm)  
<http://www.landcover.org/data/gimms/>

يرجى الاستعانة بالمسرد فيما يلي: الأراضي الزراعية، وإزالة الغابات، والاستبانة المكانية، واستخدام الأراضي، والاستشعار عن بعد، وأسلوب جمع البيانات، والبيانات، وإلى البيانات الوصفية للمؤشر، والتبويب، والتحقق الميداني، وتحليل البيانات، والتنصحر، والتنصحر وتدهور الأراضي والجفاف، وتقييم تدهور الأراضي في المناطق الجافة، وتقييمات الموارد الحرجية العالمية، والحيز الزمني، والدقة، والغطاء الأرضي، والمؤشر، والمؤشر المحسن للغطاء النباتي، والمؤشر الموحد لتباين الغطاء النباتي، ومجموعة البيانات، ومصادر البيانات، والمقياس، والمقياس الإشعاعي المتطور ذو الاستبانة العالية جداً، ونظام تصنيف الغطاء الأرضي (الذي وضعته منظمة الأغذية والزراعة)، والوكالة الرائدة.

الفرع ١ - منهجية المؤشر وموجز البيانات

ما هي الطريقة المتبعة لتصنيف فئات الغطاء الأرضي؟ [٥٠٠ حرف أو رمز كحد أقصى]

ما هي البيانات المستخدمة لتجميع المؤشر؟

مصادر المعلومات والتواريخ	يرجى تحديد المصادر المستخدمة لاستقاء المعلومات المقدمة أعلاه (يرجى إضافة ما يلزم من صفوف).
	١-
	٢-
	٣-

يرجى بيان طول سلاسل البيانات (أي تاريخ البدء والانتهاء و/أو المدة الزمنية (السنوات والشهور والأيام)

ما هي الأساليب المتبعة في الرصد أو الاستقصاء وما هي الحسابات المستخدمة؟

ما هي وتيرة تسجيل البيانات؟ (كل ساعة، أو يومياً، أو شهرياً، أو سنوياً، أو غير ذلك)

### التغطية الجغرافية

ما هي المنطقة الجغرافية المشمولة بالبيانات؟ لأغراض تقديم التقارير الوطنية، يُستخدم مؤشر الغطاء الأرضي للإبلاغ عن المناطق المتأثرة. يرجى بيان ما إذا كان أساس المعلومات المقدمة عن هذا المؤشر هو:

إحصاءات على الصعيد الوطني: تتأثر أراضي البلد كلها أو نسبة كبيرة منها (أكثر من ٧٠ في المائة) بالتصحّر وتدهور الأراضي والجفاف؛	
إحصاءات على الصعيد الوطني: تتأثر أجزاء فقط من أراضي البلد بالتصحّر وتدهور الأراضي والجفاف، ولكن لا تتوفر بيانات مفصلة حسب المناطق المتأثرة	
المناطق المتأثرة بالتصحّر وتدهور الأراضي والجفاف فقط: هناك بيانات مفصلة	

إذا كان أساس المعلومات هو "المناطق المتأثرة بالتصحّر وتدهور الأراضي والجفاف فقط"، يجرى تبيان الحدود الجغرافية (أي المحافظات والولايات والمقاطعات) والمعايير المستخدمة لتحديد المناطق المتأثرة (إذا كانت تختلف عن تلك المبيّنة في النموذج الخاص بتعريف المناطق المتأثرة)

يرجى بيان أصغر سلم جغرافي تنطبق عليه البيانات

في حالة استخدام بيانات مستقاة من الاستشعار عن بعد، هل يُتحقق ميدانياً من البيانات مراراً وتكراراً، وهل تنقح استناداً إلى استنتاجات التحقق الميداني؟ يرجى تقديم معلومات مفصلة عن عملية التحقق الميداني [٥٠٠ حرف أو رمز كحد أقصى]

ما هي الإجراءات المتبعة لضمان جودة البيانات (أي التدابير المتخذة وعمليات التحقق المضطلع بها لضمان جودة البيانات) [٥٠٠ حرف أو رمز كحد أقصى]

يرجى تحديد الوكالة المسؤولة عن جمع البيانات و/أو الشخص المناسب الذي يمكن الاتصال به

## الفرع ٢ - نتائج/قيم المؤشر

ما هي فئات الغطاء الأرضي في بلدكم؟ إذا كانت هذه الفئات تختلف عن نظام تصنيف الغطاء الأرضي الذي وضعته منظمة الأغذية والزراعة، يرجى تقديم أكبر قدر من المعلومات عن العلاقة بين هذه الفئات والفئات المحددة في نظام تصنيف الغطاء الأرضي. انظر وثيقة الإرشادات للاطلاع على مزيد من المعلومات عن فئات الغطاء الأرضي.

ما هو الامتداد التقريبي لكل فئة من فئات الغطاء الأرضي؟ يقصد بالغطاء الأرضي الطبقة المادية والبيولوجية المرئية التي تغطي سطح الأرض وتشمل الغطاء النباتي الطبيعي و/أو الاصطناعي والطبقات السطحية اللاأحيائية. ويعبر عن الغطاء الأرضي عادةً بإيجاز بالحديث عن فئات مثل الأراضي الجرداء، والمياه، والمروج، وأراضي الجنبات، والأحراج، والأراضي المزروعة، ولكن مجموعات البيانات الوطنية قد تشمل فئات أخرى أكثر تحديداً ترتبط بظروف البلد بعينه. يرجى تقديم البيانات عن السنوات حسب توافرها، بإدراج اسم الفئة في الخانة المناسبة وفقاً لتصنيف فئات الغطاء الأرضي المعتمد في بلدكم. يرجى إدراج خانة إضافية عند الاقتضاء.

المجموع		فئة الغطاء الأرضي ٦		فئة الغطاء الأرضي ٥		فئة الغطاء الأرضي ٤		فئة الغطاء الأرضي ٣		فئة الغطاء الأرضي ٢		فئة الغطاء الأرضي ١ (يرجى بيان الاسم وفقاً للنظام المعتمد في بلدكم)		السنة
النسبة المئوية	هكتار	النسبة المئوية	هكتار	النسبة المئوية	هكتار	النسبة المئوية	هكتار	النسبة المئوية	هكتار	النسبة المئوية	هكتار	النسبة المئوية	هكتار	
														٢٠٠٨
														٢٠٠٩
														٢٠١٠
														٢٠١١
														٢٠١٢
														٢٠١٣
														٢٠١٤
														٢٠١٥
														٢٠١٦
														٢٠١٧
														٢٠١٨

إذا لم تكن هناك معلومات لملء الجدول أعلاه، يرجى تقديم أحدث البيانات عن امتداد كل فئة من فئات الغطاء الأرضي

السنة	فئة الغطاء الأرضي ١ (يرجى بيان الاسم وفقاً للنظام المعتمد في بلدكم)		فئة الغطاء الأرضي ٢		فئة الغطاء الأرضي ٣		فئة الغطاء الأرضي ٤		فئة الغطاء الأرضي ٥		فئة الغطاء الأرضي ٦		المجموع
	النسبة المئوية	هكتار	النسبة المئوية	هكتار	النسبة المئوية	هكتار	النسبة المئوية	هكتار	النسبة المئوية	هكتار	النسبة المئوية	هكتار	
٢٠٠٠													
٢٠٠١													
٢٠٠٢													
٢٠٠٣													
٢٠٠٤													
٢٠٠٥													
٢٠٠٦													
٢٠٠٧													

يرجى تقديم ما لديكم من خرائط أو رسوم بيانية توضح نطاق كل نوع من أنواع الغطاء الأرضي. ويرجى، عند الإمكان، إدراج ملف من نوع (shape file) (قليل الاستبانة، مثلاً < ٢٥٠٠٠٠:١) أو خريطة ذات استبانة عالية جداً تُظهر النطاق مع تحديد الفئات الفرعية (مثلاً > ٢٥٠٠٠٠:١)



الفرع ٣ - تفسير المؤشر

يرجى إيراد تفسير للأشكال والرسوم البيانية والخرائط (وصف موجز)

يرجى ذكر الأسباب الممكنة وراء الاتجاهات التصاعدية أو التنازلية

ما هي أوجه قصور المؤشر المستخدم أعلاه؟

يرجى تقديم معلومات مفصلة عن الدروس الرئيسية المستخلصة من هذه العملية (٥٠٠ كلمة كحد أقصى)

## ٢- نموذج الإبلاغ عن المقياس الإضافي: إنتاجية/إنتاج الأراضي

معلومات عامة عن الكيان المبلغ	
البلد المبلغ	
اسم ولقب الشخص مقدم التقرير	
المؤسسة المنتسب إليها وعنوان الاتصال	
<b>هدف الاتفاقية الاستراتيجية الذي ينطبق عليه المؤشر: يرجى ذكر هدف الاتفاقية الاستراتيجية الذي ينطبق عليه المؤشر</b>	
الهدف الاستراتيجي ٢: تحسين حالة النظم الإيكولوجية المتأثرة	
<b>مؤشر الاتفاقية الرئيسي سين - ٥:</b>	
الحفاظ على وظيفة النظام الإيكولوجي أو تحسينها، بما في ذلك صافي الإنتاجية الأولية	
اسم المؤشر	
تاسعا - حالة الغطاء الأرضي	
المقياس:	
إنتاجية الأراضي	
(ينبغي للبلدان، وفقا لقدراتها، وعند الإمكان، أن تبلغ عن إنتاجية الأراضي والغطاء الأرضي. أما إذا كانت القدرات محدودة، فينبغي الإبلاغ عن الغطاء الأرضي)	
<b>فهم المؤشر (تعريف)</b>	
يمكن أن يقصد بإنتاجية الأراضي (في مختلف نظم تصنيف الغطاء الأرضي واستخدام الأراضي) ما يلي:	
١' الإنتاج السنوي من المحاصيل الرئيسية والأنواع النباتية (عدد الأطنان في الهكتار الواحد من المحصول الرئيسي أو صافي الإنتاجية الأولية)؛	
٢' تنوع المحاصيل (الأنواع البديلة المسجلة (العدد والنسبة من مجموع الإنتاج))؛	
٣' الإنتاج حسب كل وحدة من المدخلات المادية (أي المياه والمواد الكيميائية الزراعية).	
تعكس تغيرات إنتاجية الأراضي الآثار التي تحدث في الخدمات المتعلقة بالنظام الإيكولوجي، وبالأساس في خدمات الإمداد. ويتجلى تدهور الأراضي في انخفاض إنتاجيتها. غير أن بالإمكان قياس الإنتاجية من خلال طائفة واسعة من الأساليب والمقاييس المرتبطة بالسياق المحدد. وقد وضع المركز الدولي للمعلومات والمراجع المتعلقة بالتربة، الذي يعمل في إطار ترتيب تعاقد من الباطن مع برنامج تقييم تدهور الأراضي في المناطق الجافة، التابع لمنظمة الأغذية والزراعة، أداة لقياس اتجاهات "الحضرة" باستخدام ما جمعه جامعة ماريلاند من سلاسل زمنية (من عام ١٩٨١ إلى عام ٢٠٠٦) للمؤشر الموحد لتباين الغطاء النباتي في إطار الدراسات العالمية الجردية للنمذجة ووضع الخرائط.	
<b>البيانات اللازمة:</b>	
يتطلب تجهيز المؤشرات ما يلي:	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• وضع سلسلة زمنية محسوبة استناداً إلى المؤشر الموحد لتباين الغطاء النباتي (متعددة السنوات على الأقل) تتعلق ببيانات ساتلية ذات استبانة زمنية عالية؛</li> <li>• تحديد التساقطات المطرية السنوية للسلاسل الزمنية المقابلة.</li> </ul>	

**مصادر البيانات:**

كل مجموعات البيانات اللازمة متاحة أصلاً من خلال التقييم العالمي لتدهور الأراضي. وتتألف مصادر البيانات المستخدمة في التقييم العالمي لتدهور الأراضي من الدراسات العالمية الجردية للنمذجة ووضع الخرائط ومشروع دراسة تغير نتائج المراقبة المناخية السطحية.

وتشكل مجموعة بيانات الدراسات العالمية الجردية للنمذجة ووضع الخرائط مؤشراً موحداً لتباين الغطاء النباتي مستمداً من الصور المستقاة من المقياس الإشعاعي المتطور ذي الاستبانة العالية جداً المحمول على متن سواتل الإدارة الوطنية لدراسة المحيطات والغلاف الجوي. وقد صُححت مجموعة بيانات تلك الدراسات لمعالجة الاختلافات الناجمة عن معايرة الأجهزة، وهندسة التصوير، والهباء الجوي البركاني، وأثار أخرى ليست لها صلة بتغير الغطاء النباتي (جامعة ماريلاند، معلومات غير مؤرخة). وتبلغ الاستبانة المكانية للمنتج المترتب على ذلك 8 كلم. ويمكن الحصول على سلاسل زمنية للفترة التاريخية التالية: 2000-2007، 1981-2002، و1981-2006. ويضم مشروع دراسة تغير نتائج المراقبة المناخية السطحية أكمل البيانات بشأن التساقطات المطرية الشهرية للفترة 1951-2000، جُمعت من سجلات على المدى الطويل خاضعة لمراقبة الجودة ومستقاة من 9343 محطة، ومبوبة وفقاً لاستبانة قدرها 0,5 درجة. واستكملت هذه البيانات، في الفترة 2001-2003، بنتائج إعادة تحليل كل بيانات المركز العالمي لمناخيات التهطل (شنايدر وآخرون، 2008) للحصول على قيم تساقطات مطرية شهرية توافق بيانات المؤشر الموحد لتباين الغطاء النباتي التي أُعدت في إطار الدراسات العالمية الجردية للنمذجة ووضع الخرائط.

المراجع

[http://apdrc.soest.hawaii.edu/datadoc/gpcc\\_1.htm](http://apdrc.soest.hawaii.edu/datadoc/gpcc_1.htm)

<http://www.landcover.org/data/gimms/>

**يرجى الاستعانة بالمسرد فيما يلي:**

‘الأراضي الزراعية، وإزالة الغابات، والاستبانة المكانية، واستخدام الأراضي، والاستشعار عن بعد، وأسلوب جمع البيانات، والانحراف المعياري للمؤشر الموحد لتباين الغطاء النباتي، والبيانات، والبيانات الوصفية للمؤشر، والتبويب، والتحقق الميداني، وتحليل البيانات، والتصحر، والتصحر وتدهور الأراضي والجفاف، وتقييم تدهور الأراضي في المناطق الجافة، وجزء الإشعاع الممتص في النباتات النشط في التمثيل الضوئي، والحيز الزمني، والخضرة، والدراسات العالمية الجردية للنمذجة ووضع الخرائط، والدقة، وصافي الإنتاجية الأولية، والغطاء الأرضي، وكفاءة استخدام الأمطار، ومجموع قيم المؤشر الموحد لتباين الغطاء النباتي، ومجموعة البيانات، ودراسة تغير نتائج المراقبة المناخية السطحية، ومصادر البيانات، والمقياس، والمقياس الإشعاعي المتطور ذو القدرة الاستبانة العالية جداً، والمؤشر، والمؤشر الموحد لتباين الغطاء النباتي، والوكالة الرائدة’.

**الفرع ١ - منهجية المؤشر وموجز البيانات**

ما هي الطريقة المتبعة في تقييم إنتاجية الأراضي في بلدكم؟ [٥٠٠ حرف أو رمز كحد أقصى]

**ما هي البيانات المستخدمة لتجميع المؤشر؟**

مصادر المعلومات والتواريخ	يرجى تحديد المصادر المستخدمة لاستقاء المعلومات المقدمة أعلاه (يرجى إضافة ما يلزم من صفوف)
	١-
	٢-
	٣-

يرجى بيان طول سلاسل البيانات (أي تاريخ البدء والانتهاج و/أو المدة الزمنية بالسنوات والشهور والأيام)

ما هي الأساليب المتبعة في الرصد أو الاستقصاء وما هي الحسابات المستخدمة؟

ما هي وتيرة تسجيل البيانات (كل ساعة، أو يومياً، أو شهرياً، أو سنوياً، أو غير ذلك)؟

التغطية الجغرافية

ما هي المنطقة الجغرافية المشمولة بالبيانات؟ لأغراض تقديم التقارير الوطنية، يُستخدم مؤشر إنتاجية الأراضي للإبلاغ عن المناطق المتأثرة. يرجى بيان ما إذا كانت المعلومات المقدمة عن هذا المؤشر تستند إلى ما يلي:

إحصاءات على الصعيد الوطني: تتأثر أراضي البلد كلها أو نسبة كبيرة منها (أكثر من ٧٠ في المائة) بالتصحر وتدهور الأراضي والجفاف؛	
إحصاءات على الصعيد الوطني: تتأثر أجزاء فقط من أراضي البلد بالتصحر وتدهور الأراضي والجفاف، ولكن لا تتوفر بيانات مفصلة حسب المناطق المتأثرة	
المناطق المتأثرة بالتصحر وتدهور الأراضي والجفاف فقط: هناك بيانات مفصلة	

إذا كان أساس المعلومات هو "المناطق المتأثرة بالتصحر وتدهور الأراضي والجفاف فقط"، يرجى تبيان الحدود الجغرافية (أي المحافظات والولايات والمقاطعات) والمعايير المستخدمة لتحديد المناطق المتأثرة (إذا كانت تختلف عن المناطق المعروضة في النموذج الخاص بتعريف المناطق المتأثرة)

يرجى بيان أصغر سلم جغرافي تنطبق عليه البيانات

في حالة استخدام بيانات مستقاة من الاستشعار عن بعد، هل يُتحقق ميدانياً من البيانات مراراً وتكراراً، وهل تنقح استناداً إلى استنتاجات التحقق الميداني؟ يرجى تقديم معلومات مفصلة عن عملية التحقق الميداني [٥٠٠ حرف أو رمز كحد أقصى]

ما هي الإجراءات المتبعة لضمان جودة البيانات (أي التدابير المتخذة وعمليات التحقق المضطلع بها لضمان جودة البيانات) [٥٠٠ حرف أو رمز كحد أقصى]

يرجى تحديد الوكالة المسؤولة عن جمع البيانات و/أو الشخص المناسب الذي يمكن الاتصال به

## الفرع ٢ - نتائج/قيم المؤشر

يرجى إيراد أسماء الفئات وفقاً للتصنيف المستخدم في تحديد فئات الغطاء الأرضي ووضع علامة (✓) في خانة نوع الغطاء الأرضي الذي أجريتم بشأنه تقييماً لإنتاجية الأراضي وتقديمون معلومات عنه. ويرجى إضافة ما يلزم من صفوف

فئة الغطاء الأرضي	
فئة الغطاء الأرضي ١ (يرجى بيان الاسم وفقاً للنظام المعتمد في بلدكم)	
فئة الغطاء الأرضي ٢	
فئة الغطاء الأرضي ٣	
فئة الغطاء الأرضي ٤	
فئة الغطاء الأرضي ٥	
فئة الغطاء الأرضي ٦	

يرجى إيراد أسماء الفئات لكل نوع من أنواع الغطاء الأرضي، وفقا للتصنيف المستخدم في تحديد فئات الغطاء الأرضي، وتقديم تقديرات فيما يتعلق بإنتاجية كل فئة من فئات الغطاء الأرضي وكل نظام من نظم استخدام الأراضي

السنة	فئة الغطاء الأرضي ١ (يرجى بيان الاسم وفقا للنظام المعتمد في بلدكم)		فئة الغطاء الأرضي ٢		فئة الغطاء الأرضي ٣		فئة الغطاء الأرضي ٤		فئة الغطاء الأرضي ٥		فئة الغطاء الأرضي ٦		المجموع
	ط/هـ	العدد أو النسبة	ط/هـ	العدد أو النسبة	ط/هـ	العدد أو النسبة	ط/هـ	العدد أو النسبة	ط/هـ	العدد أو النسبة	ط/هـ	العدد أو النسبة	
٢٠٠٨													
٢٠٠٩													
٢٠١٠													
٢٠١١													
٢٠١٢													
٢٠١٣													
٢٠١٤													
٢٠١٥													
٢٠١٦													
٢٠١٧													
٢٠١٨													

ط/هـ = عدد الأطنان في الهكتار  
العدد = عدد الأنواع، النسبة = المحصول الرئيسي كنسبة مئوية من مجموع الإنتاج

إذا لم تكن هناك معلومات لملء الجدول أعلاه، يرجى تقديم أحدث البيانات عن الإنتاجية في كل نظام من نظم الغطاء الأرضي/استخدام الأراضي

السنة	فتحة الغطاء الأرضي ١ (يرجى بيان الاسم وفقاً للنظام المعتمد في بلدكم)		فتحة الغطاء الأرضي ٢		فتحة الغطاء الأرضي ٣		فتحة الغطاء الأرضي ٤		فتحة الغطاء الأرضي ٥		فتحة الغطاء الأرضي ٦		المجموع	
	ط/هـ	العدد أو النسبة	ط/هـ	العدد أو النسبة	ط/هـ	العدد أو النسبة	ط/هـ	العدد أو النسبة	ط/هـ	العدد أو النسبة	ط/هـ	العدد أو النسبة	ط/هـ	العدد أو النسبة
٢٠٠٠														
٢٠٠١														
٢٠٠٢														
٢٠٠٣														
٢٠٠٤														
٢٠٠٥														
٢٠٠٦														
٢٠٠٧														

ط/هـ = عدد الأطنان في الهكتار  
العدد = عدد الأنواع، النسبة = المحصول الرئيسي كنسبة مئوية من مجموع الإنتاج

يرجى تقديم ما لديكم من خرائط أو رسوم بيانية توضح إنتاجية كل نظام من نظم الغطاء الأرضي/استخدام الأراضي. ويرجى، عند الإمكان، إدراج ملف من نوع shape file (قليل الاستبانة، مثلاً < ١:٢٥٠٠٠٠) أو خريطة ذات استبانة عالية جداً تظهر النطاق مع تحديد الفئات الفرعية (مثلاً > ١:٢٥٠٠٠٠)

يرجى إيراد تقييم لإنتاجية كل نظام من نظم الغطاء الأرضي/استخدام الأراضي في بلدكم مع ذكر أسماء الفئات وفقاً للتصنيف المستخدم في تحديد فئات الغطاء الأرضي

فئة الغطاء الأرضي	تزايد	تراجع	استقرار	بيانات/حالة عدم وجود غير معروفة
فئة الغطاء الأرضي ١ (يرجى بيان الاسم وفقاً للنظام المعتمد في بلدكم)				
فئة الغطاء الأرضي ٢				
فئة الغطاء الأرضي ٣				
فئة الغطاء الأرضي ٤				
فئة الغطاء الأرضي ٥				
فئة الغطاء الأرضي ٦				
غير ذلك (يرجى التحديد)				

ما هي الأسئلة الرئيسية التي يساعد مؤشر إنتاجية الأراضي في الإجابة عليها؟ يرجى الإشارة إلى الأولويات الوطنية في مجال السياسة العامة والإبلاغ فيما يتعلق بالتصحر وتدهور الأراضي والجفاف

الفرع ٣ - تفسير المؤشر

يرجى إيراد تفسير للأشكال والرسوم البيانية والخرائط (وصف موجز)

يرجى ذكر الأسباب الممكنة وراء الاتجاهات التصاعدية أو التنازلية

ما هي أوجه قصور المؤشر المستخدم أعلاه؟

يرجى تقديم معلومات مفصلة عن الدروس الرئيسية المستخلصة من هذه العملية (٥٠٠ كلمة كحد أقصى)



## ثالثاً - الاستنتاجات والتوصيات

٢٦- بعد النظر في هذه الوثيقة بالاقتران مع الوثيقة ICCD/COP(10)/CST/INF.6، التي تتضمن الدليل المنهجي للإبلاغ عن مؤشري تقييم الأثر الإلزاميين والمقاييس المرتبطة بهما، وكذلك بالاقتران مع المسرد الوارد في الوثيقة ICCD/COP(10)/INF.9، الذي يشمل فيما يشمل مسرداً للمصطلحات والتعاريف المستخدمة في صياغة المجموعة الفرعية المتألّفة من مؤشرين لتقييم الأثر.

٢٧- ومع مراعاة ما يلي:

(أ) وُضعت نماذج الإبلاغ عن مؤشرات تقييم الأثر التي تستخدمها البلدان الأطراف المتأثرة واختُبرت من خلال عمليات تجريبية لتتبع مؤشرات تقييم الأثر على الصعيد الوطني؛

(ب) ستُتاح الدروس المستخلصة والاستنتاجات والتوصيات المنبثقة عن هذه العملية، بعد انتهاء الدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف.

٢٨- قد تود لجنة العلم والتكنولوجيا أن توصي مؤتمر الأطراف بما يلي:

(أ) أن يعتمد بصفة مؤقتة مشروع نماذج الإبلاغ الواردة في هذه الوثيقة؛

(ب) أن يعهد إلى الأمانة بتنقيح هذه النماذج لتستخدم في المرحلة الثانية من مراحل عملية الإبلاغ والاستعراض الرابعة، استناداً إلى الاستنتاجات والتوصيات المنبثقة عن العملية التجريبية لتتبع مؤشرات تقييم الأثر؛

(ج) أن يطلب إلى الأمانة أن تتيح الدليل المنهجي للإبلاغ عن مؤشري تقييم الأثر الإلزاميين والمقاييس المرتبطة بهما الوارد في الوثيقة ICCD/COP(10)/CST/INF.6، فضلاً عن مسرد المصطلحات والتعاريف الوارد في الوثيقة ICCD/COP(10)/INF.9، بجميع لغات الأمم المتحدة وتنشرهما على الموقع الشبكي الخاص باتفاقية مكافحة التصحر؛

(د) أن يطلب إلى الأمانة إتاحة المبادئ التوجيهية للإبلاغ ونموذجاً عاماً لما تبقى من مؤشرات تقييم الأثر التي وافق عليها مؤتمر الأطراف بصفة مؤقتة في دورته التاسعة، ولكنه اعتبر إدراجها في تقارير البلدان المتأثرة أمراً اختيارياً.